



Grüner Bremer Westen'de (Bremen'in Yeşil Batısı) nasıl hobi bahçesi kiralarım?



Die Senatorin für Klimaschutz,
Umwelt, Mobilität, Stadtentwicklung
und Wohnungsbau

Freie
Hansestadt
Bremen

FIHRIST

Bir hobi bahçesi parseli ? Bu tam olarak nedir?.....	S. 01
Grünen Bremer Westen nerede ve nedir?.....	S. 03
Hangi oranda maliyetlerim olacaktır?.....	S. 04
Bahçemi özgürce tasarlayabilir miyim?.....	S. 06
Yükümlülüklerim nedir?.....	S. 06
Hobi bahçesi ve sosyal destek.....	S. 07
Kira sözleşmesini nasıl sonlandırabilirim?.....	S. 07
Uygun parseli nasıl bulurum?.....	S. 09
İletişim.....	S. 10

Künye

Yayımcı

Freie Hansestadt Bremen
Die Senatorin für Klimaschutz, Umwelt, Mobilität,
Stadtentwicklung und Wohnungsbau
Contrescarpe 72
28195 Bremen

2. Baskı 2020

Metin ve Tasarım: Lisa Hübotter
Fotoğraflar: Lisa Hübotter
Hava fotoğrafı: terra-air services
Çeviri: Alpatrad-Germany

“Grüner Bremer Westen“ Bremen senatörünün iklimin korunması, çevre, mobilite, kentsel gelişim ve konut inşasına ilişkin bir projedir. Proje, bir federal araştırma programı olan ,Deneysel Konut ve Kentsel Gelişim' (ExWoSt) tarafından ,Yeşil Kentsel Laboratuvarlar' pilot projesinin bir parçasıdır. Proje Blockland, Gröpelingen ve Walle arasındaki hobi bahçesi alanında, hobi bahçeleri ve diğer boş zaman etkinliklerinin ziyaretçileri dinlenmeye davet ettiği yakın bir istirahat alanının yaratılması için koşullar yaratmayı amaçlamaktadır.



HOBİ BAHÇESİ PARSELİ Mİ? BU, TAM OLARAK NEDİR?

Küçük bahçe hobi bahçesi olarak da ifade edilmektedir ve istirahat ayrıca doğada bahçecilik için tasarlanmıştır. Ayrıca, meyve ve sebzelerin yetiştirilmesini sağlar - hatta bu zaruridir. Bir hobi bahçesinin kiracısı olduğunuzda, sadece sözümona bir „ağaç uzmanı“ değil aynı zamanda birbirine yardım eden ve destekleyen bahçe topluluğunun bir parçası da olursunuz.

- Hobi bahçelerinin ortalama büyüklüğü 400 m2 dir. Ancak, Bremen'in batısında büyüklük çoğunlukla değişir.
- Bremen'in batısında kentsel kiralık bahçeler, tarım arazilerinde kiralık bahçeler ve özel arazi parselleri bulunmaktadır.
- **Çardaklar** (evler) genellikle 24 m2 büyüklüğündedir ve bu da yasal maksimum boyuta karşılık gelir.
- Bremen'in batısında, genellikle bahçenin önünde veya arkasında, parselde ait olan ve bakımı gereken bir drenaj hendeği vardır.
- **Hobi bahçesinde ikamet etmenize izin verilmese bile**, geceyi ara sıra orada geçirebilirsiniz.
- Bremen bahçe düzenlemelerine göre, hobi bahçesinde **hayvancılığa izin verilmemektedir**. Bununla birlikte bu, arıların veya havuz balıklarının yetiştiriciliğini içermez.

1





WALLE

GRÖPELINGEN

OSLEBSHAUSEN

**WALLER
FELDMARKSEE**

© terra-air services

GRÜNER BREMER WESTEN NEREDE VE NEDİR?

Grüner Bremer Westen, Bremen'in batısında, Findorff, Walle, Gröpelingen, Oslebshausen ve Blockland bölgelerinin çerçevelediği yakın bir tatil bölgesidir.

Bölgede çok sayıda derneğin organize ettiği 5.000'nin üzerinde hobi bahçesi parselleri bulunmaktadır. Bölgenin öne çıkan alanları arasında, Waller Feldmarksee, eski hapishanedeki Blocklandgarten, Waller Çevre Eğitim Projesi ve uluslararası Walle Bahçesi yer almaktadır. Buna ek olarak, güzel vakit geçirmeye davet eden çok sayıda hoş yerler mevcut.

Ulaşılabilirlik

Grüner Bremer Westen'e çevredeki mahallelerden bisikletle ulaşmak kolaydır. İlaveten RS1, 2 ve 10 numaralı tramvay ayrıca 20,26, 82, 90, 91, 92, 93 ve 95 numaralı otobüs hatları ile bölgedeki çeşitli noktalara ulaşılabilir. Ayrıca, bölgedeki hemen hemen tüm parsellere araba ile ulaşabilirsiniz.

Bölgenin ortasında bulunan Waller Feldmarksee'ye uzaklıklar:

- 🚲Bremen Merkez Tren İstasyonu.....6,8 km (25 Dk.)
- 🚲Walle Merkezden.....3,5 km (15 Dk.)
- 🚲Gröpelingen durağından.....3,6 km (16 Dk.)



MALİYETLER NE KADAR OLABİLİR?

Maliyetler, farklı hobi bahçesi derneklerinde farklılık gösterir. Bununla birlikte, ortalama maliyetler yaklaşık olarak belirlenebilir:

- Yıllık kira maliyeti, metrekare başına 16-19 sent. Bu 400 m² arsa ve ortalama 18 sent kira ile yıllık 72 € demektir.
- Bir parsel için genellikle bir bedel ödenmesi gerekir. Bunun maliyeti, bir muhammin tarafından belirlenir. Bununla birlikte devir için bir defalık maliyetler 300 € ile 5.000 € arasında olabilir. Bununla birlikte, uzun bir süredir kullanılmadıkları için bedel ödemek zorunda olmadığınız bazı parseller de vardır. Bahçeyi şekillendirmek için, daha fazla zaman ve enerji harcamanız gerekir.
- Bahçe kiralayan herkes, hobi bahçesi derneğine üye olmalıdır. Bunun için dernekten derneğe değişen ve yaklaşık 90 € tutarında yıllık üyelik ücreti ödenmesi gerekir. Ayrıca genellikle 65 € civarında olan bir kerelik kayıt ücreti de ödenmelidir.
- Su ve elektrik için ek maliyet söz konusudur.
- Zorunlu sigorta, hendek temizleme maliyetleri vb. gibi çeşitli küçük kalemler de vardır.

Ortalama yıllık maliyet*:

Kira (400 m ²)	72,00 €
Üyelik ücreti	90,00 €
Musluk suyu	18,00 €
Su (8 m ³)	20,00 €
Hendek temizleme	10,00 €
Elektrik maliyetleri	70,00 €
Sigorta	10,00 €
	YILLIK 290,00 €

Yabani bir bahçe devralırken, bir kerelik maliyetler:

Kayıt ücreti	65,00 €
Bahçe için bedel	0,00 €
Musluk anahtarı	45,00 €
	KERELİK MALİYETLER 110,00 €

Ayrıca orman haline gelmiş bahçenin bakımı ile ilgili atıkların bertaraf edilmesi ve yeni eşyaların alınması için yeterli parayı hesaba katmalısınız.

* maliyetler hobi bahçeleri dernekleri arasında farklılık gösterebilir. Dolayısıyla, belirtilen maliyetler yalnızca ortalama değerlerdir.



Kleine Freiheit 87

BAHÇEMI ÖZGÜRCE TASARLAYABILIR MIYIM?

Kesinlikle! Çardak ve kiralık bahçeyi tasarlarırken, birkaç küçük şeyi dikkate aldığınız sürece hayal gücünüzü serbest bırakabilirsiniz.

Bu, örneğin, küçük arsa alanı nedeniyle tüm ağaç türlerinin ekilememesini içerir. Ama korkma! İlgili tüm önemli bilgiler, diğerlerinin yanında online olarak birliğin anasayfasında bulunabilmesi ile birlikte eyalet birliğinin bahçe yönetmeliğinde açıklanmıştır:

<https://gartenfreundebremen.de/service/formulare/>

YÜKÜMLÜLÜKLERİM NELERDİR?

- Genel olarak, tüm kiracılar bahçe yönetmeliğine ve istirahat sürelerine uymak zorundadır.
- Sebze meyve yetiştiriciliği: Bölgenin en az üçte biri, kişisel kullanım için meyve, sebze ve bitkilerin yetiştirilmesinde kullanılmaktadır. Böylece sebze ve meyve yetiştiriciliği zorunludur.
- Parsel üzerinde bir drenaj hendeği varsa, yılda en az bir kez kesilmeli ve gerekirse temizlenmelidir.
- Her dernekte, yılda en az iki ila üç kez katılımın gerekli olduğu müşterek hobi bahçeciliği hizmeti söz konusudur.





HOBİ BAHÇESİ VE SOSYAL DESTEK:

Hobi bahçeleri federal yasaya göre sosyal bir karaktere sahiptir. Hobi bahçesinin alanı sadece kiralandığı için değerlendirilebilir bir malvarlığı oluşturmaz.

Çardak menkul eşya olarak kabul edilir, sadece kira sözleşmesi sona erdiğinde, halefi tarafından bedel ödendiğinde varlık değeri ortaya çıkar.

Nadir durumlarda mahsup edilebilir varlığı aşan bir tutar elde edilebilir. **Bu yüzden, sosyal destek alanlar da hobi bahçesi kiralayabilir.**

Kira sözleşmesini nasıl sonlandırabilirim?

- Kira sözleşmesi sonlandırılabilir. Bu sırada 120€ tutarında bir kerelik değer tespit ücreti ya da tahmini ücret tahakkuk eder.
- Dernek müteakip kiracı ile sözleşmeyi imzaladığından, bahçe doğrudan devredilemez.
- Ancak, arkadaş çevrenizde bahçeyi devralmak isteyen bir kişiyi tanıyorsanız, derneğe halef için önerilerde bulunabilirsiniz.

HOBİ BAHÇESİ – KELİME LİSTESİ

ALMANCA – TÜRKÇE



Moin	Merhaba
Willkommen	Hoş geldiniz
Entwässerungsgraben	Drenaj hendeği
Ernte	Hasat
Gartenordnung	Bahçe yönetmeliği
Gartenzweig	Dekoratif cüce heykeli
Gemeinschaftsarbeit	Ekip çalışması
Kleingarten	Hobi bahçesi
Laube	Çardak
Pacht	Kiralama
Parzelle	Parsel
Ruhezeit	İstirahat süresi
Vereinsheim	Demek binası
Vorstand	Yönetim Kurulu
Was für ein schöner Garten!	Ne güzel bir bahçel!

Uygun paketi nasıl bulurum?

İlgili hobi bahçesini danışma saatleri içerisinde ziyaret ederseniz, uygun bahçeyi bulmanız için tavsiye almanız konusunda size danışmanlık sunar ve yardımcı olurlar.

Randevu saatleri genellikle ilgili web sitelerinde bulunur. Grüner Bremer Westen'de kiralanabilecek kent bahçelerinin bulunduğu demekler, önemli iletişim bilgileri ile birlikte bu broşürün son sayfasında yer almaktadır.

Hobi bahçesinin seçiminde altıncı hissiniz önemli rol oynar. Seçim için olası kriterler aşağıdaki gibidir:

- Konum (bahçeye kolay ulaşabilir miyim?)
- Komşular (komşularla uyumlu bir birliktelik hayal edebilir miyim?)
- Bahçenin yönü (biraz gölgeye ihtiyacım var mı yoksa domateslerim için kızgın güneşi mi tercih etmeliyim?)
- Altyapı (su/elektrik var mı? Su/Elektrik olmadan da idare edebilir miyim?)

KONTROL LİSTESİ

Aşağıdaki cümleleri onaylıyorsanız, hobi bahçesi için hazırsınız:



Bahçe işiyle uğraşmak istiyorum.

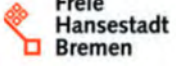


Genellikle haftada birkaç kez bahçeye vakit ayırabilirim.



Bahçe dostlarının eyalet birliğinin bahçe yönetmeliğini okudum ve buna göre hobi bahçesini tasarlama ve kullanma konusunda kendime güveniyorum.





Die Senatorin für Klimaschutz, Umwelt, Mobilität, Stadtentwicklung und Wohnungsbau

Lisa Hübotter
☎ 0421 361-9582
✉ lisa.huebotter@umwelt.bremen.de

Thomas Knode
☎ 0421 3 61 96045
✉ thomas.knode@bau.bremen.de

www.baumwelt.bremen.de/info/gruenerbremerwesten

Landesverband der Gartenfreunde Bremen e.V.

www.gartenfreunde.bremen.de

☎ 0421 336 5510
✉ bremen@gartenfreunde.de

Hobi bahçesi derneği

KGV Am Mittelwischweg
KGV Blockland
KGV Blüh Auf
KGV Gute Gemeinschaft
KGV Morgenland
Türkisch sozialer KGV
KGV Union
KGV Walle
KGV Waller Marsch

E-posta

rolf.heide@t-online.de
info@bremenblocklandev.de
kgv@bluehauf-bremen.de
gute.gemeinschaft@web.de
nettzer@web.de
uenal.akin@outlook.com
kgv.union@nord-com.net
info@kleingartenverein-walle.de
kgv-wallemarsch@web.de

Telefon

0421 - 615381
0152 - 56115982
0160 - 5604186
0160 - 8509104
0176 - 72954555
0151 - 74122902
0421 - 8358670
0421 - 392178
0172 - 8847926

